

El Tercer Discurso por el Joven Eliú (c. 2200 AC)

Job 35

Eliú Tergiversa Otra Vez las Palabras de Job

1 Continué Eliú, y dijo:

- 2 “¿Piensas que esto es justo?
Dices: ‘Mi justicia es más que la de Dios.’
3 Porque dices: ‘¿Qué ventaja será para Ti?
¿Qué ganaré yo por no haber pecado?’

La Respuesta de Eliú: Nada que Haces Obliga a Dios de Ninguna Manera

- 4 Yo te daré razones,
Y a tus amigos contigo.
5 Mira a los cielos y ve,
Contempla las nubes, son más altas que tú.
6 Si has pecado, ¿qué logras tú contra El?
Y si tus transgresiones son muchas, ¿qué Le haces?
7 Si eres justo, ¿qué Le das,
O qué recibe El de tu mano?
8 Tu maldad es para un hombre como tú,
Y tu justicia para un hijo de hombre.

La Respuesta de Eliú: Dios No Te Escucha Porque No Escucha a Los Impíos

- 9 A causa de la multitud de opresiones claman *los hombres*;
Gritan a causa del brazo de los poderosos.
10 Pero ninguno dice: ‘¿Dónde está Dios mi Hacedor,
Que inspira cánticos en la noche,
11 Que nos enseña más que a las bestias de la tierra,
Y nos hace más sabios que las aves de los cielos?’
12 Allí claman, pero El no responde
A causa del orgullo de los malos.
13 Ciertamente el *clamor* vano no escuchará Dios,
El Todopoderoso (Shaddai) no lo tomará en cuenta.
14 Cuánto menos cuando dices que no Lo contemplas,
Que la causa está delante de El, y tienes que esperarlo.
15 Y ahora, porque El no ha castigado *con* Su ira,
Ni se ha fijado bien en la transgresión,

Eliú Concluye con una Acusación Severa contra Job

- 16 Job abre vanamente su boca,
Multiplica palabras sin sabiduría.”

El Cuarto y Último Discurso del Joven Eliú (c. 2200 AC)

Job 36–37

Eliú Afirma que Tiene Perfecto Conocimiento

36:1 Entonces continuó Eliú, y dijo:

- 2 “Espérame un poco, y te mostraré
Que todavía hay más que decir en favor de Dios.
3 Traeré mi conocimiento desde lejos,
Y atribuiré justicia a mi Hacedor.
4 Porque en verdad no son falsas mis palabras;
Uno perfecto en conocimiento está contigo.

El Mensaje Principal de Eliú: Dios Usa el Sufrimiento para Hacer que Alguien Rechace Su Pecado

- 5 Dios es poderoso pero no desprecia *a nadie*,
Es poderoso en la fuerza del entendimiento.

- 6 No mantiene vivo al impío,
Pero da justicia al afligido.
- 7 No aparta Sus ojos de los justos,
Y con los reyes sobre el trono
Los ha sentado para siempre, y son ensalzados.
- 8 Y si están aprisionados con cadenas,
Si son atrapados en las cuerdas de aflicción,
- 9 Entonces les muestra su obra
Y sus transgresiones, porque ellos se han engrandecido.
- 10 El abre sus oídos para la instrucción,
Y ordena que se vuelvan del mal.
- 11 Si escuchan y *Le* sirven,
Acabarán sus días en prosperidad
Y sus años en delicias.
- 12 Pero si no escuchan, perecerán a espada,
Y morirán sin conocimiento.
- 13 Pero los impíos de corazón acumulan la ira;
No claman pidiendo ayuda cuando El los ata.
- 14 Mueren en su juventud,
Y su vida *perece* entre los sodomitas de cultos paganos.
- 15 El libra al afligido en medio de su aflicción,
Y abre su oído en *tiempos de opresión*.

Otra Vez Eliú Ruega que Job Se Arrepienta

- 16 Entonces, en verdad, El te atrajo de la boca de la angustia,
A un lugar espacioso, sin limitaciones, en lugar de aquélla;
Y lo que se puso sobre tu mesa estaba lleno de grasa.
- 17 Pero tú estabas lleno de juicio sobre el malvado;
El juicio y la justicia se apoderan *de ti*.
- 18 *Ten cuidado*, no sea que el furor te seduzca a burlarte;
No dejes que la grandeza del rescate te extravíe.
- 19 ¿Te protegerán tus riquezas de la angustia,
O todas las fuerzas de *tu poder*?
- 20 No anheles la noche,
Cuando los pueblos desaparecen de su lugar.
- 21 Ten cuidado, no te inclines al mal;
Pues has preferido éste a la aflicción.

La Descripción del Poder de Dios por Eliú: la Tempestad

- 22 Dios es exaltado en Su poder,
¿Quién es maestro como El?
- 23 ¿Quién Le ha señalado Su camino,
Y quién *Le* ha dicho: ‘Has hecho mal’?
- 24 Recuerda que debes ensalzar Su obra,
La cual han cantado los hombres.
- 25 Todos los hombres la han visto;
El hombre *la* contempla desde lejos.
- 26 Dios es exaltado, y no *Lo* conocemos;
El número de Sus años es inescrutable.
- 27 Porque El atrae las gotas de agua,
Y ellas, del vapor, destilan lluvia,
- 28 Que derraman las nubes,
Y en abundancia gotean sobre el hombre.
- 29 ¿Puede alguien comprender la extensión de las nubes,
O el tronar de Su pabellón?
- 30 El extiende Su relámpago en derredor suyo,
Y cubre los abismos del mar.
- 31 Pues por estos *medios* El juzga a los pueblos,

Y da alimento en abundancia.

- 32 El cubre *Sus* manos con el relámpago,
Y le ordena dar en el blanco.
- 33 Su trueno anuncia Su presencia;
También el ganado, respecto a lo que se levanta.

La Descripción del Poder de Dios por Eliú: Los Vientos Helados del Invierno

- 37:1 “Ante esto, también tiembla mi corazón,
Y salta de su lugar.
- 2 Escuchen atentamente el estruendo de Su voz,
Y el rugido que sale de Su boca.
- 3 Bajo todos los cielos lo suelta,
Y Su relámpago hasta los confines de la tierra.
- 4 Tras él, ruge una voz;
Truena El con Su majestuosa voz,
Y no retiene los relámpagos mientras se oye Su voz.
- 5 Maravillosamente truena Dios con Su voz,
Haciendo grandes cosas que no comprendemos.
- 6 Porque a la nieve dice: ‘Cae sobre la tierra,’
Y al aguacero y a la lluvia: ‘Sean fuertes.’
- 7 El sella la mano de todo hombre,
Para que todos conozcan Su obra.
- 8 La fiera entra en su guarida,
Y permanece en su madriguera.
- 9 Del sur viene el torbellino,
Y del norte el frío.
- 10 Del soplo de Dios se forma el hielo,
Y se congela la extensión de las aguas.
- 11 También El llena (carga) de humedad la densa nube,
Y esparce la nube *con* Su relámpago;
- 12 Aquélla gira y da vueltas por Su sabia dirección,
Para hacer todo lo que El le ordena
Sobre la superficie de toda la tierra.
- 13 Ya sea por corrección, o por el mundo suyo,
O por misericordia, El hace que suceda.

El Reproche de Eliú: La Grandeza de Dios Previene Cualquier Esfuerzo Hecho por Job para Presentar Su Caso

- 14 Escucha esto, Job,
Detente y considera las maravillas de Dios.
- 15 ¿Sabes tú cómo Dios las establece,
Y hace resplandecer el relámpago de Su nube?
- 16 ¿Sabes tú la posición de las densas nubes,
Maravillas del perfecto en conocimiento,
- 17 Tú, cuyos vestidos están calientes
Cuando la tierra está en calma a causa del viento del sur?
- 18 ¿Puedes con El extender el firmamento,
Fuerte como espejo de *metal* fundido?
- 19 Enséñanos qué Le hemos de decir a Dios;
No podemos ordenar *nuestro argumento* a causa de las tinieblas.
- 20 ¿Habrás que contarle que yo quiero hablar?
¿O debe un hombre decir que quiere ser tragado?

La Descripción Final de la Grandeza de Dios por Eliú: El Resplandor del Sol Después de la Tempestad

- 21 Ahora *los hombres* no ven la luz que brilla en el firmamento;
Pero pasa el viento y lo despeja.
- 22 Del norte viene dorado *esplendor*:
Majestad impresionante alrededor de Dios.
- 23 Es el Todopoderoso (el Shaddai); no Lo podemos alcanzar;

El es grande en poder,
Y no pervertirá el juicio ni la abundante justicia.
24 Por eso Le temen los hombres;
El no estima a ninguno *que se cree* sabio de corazón.”

*Nueva Biblia Latinoamericana de Hoy (NBLH). Reproducida con la autorización de The Lockman Foundation, La Habra, California
Reservados todos los derechos. Para recibir permiso para usarla, visita <http://www.lockman.org>.*